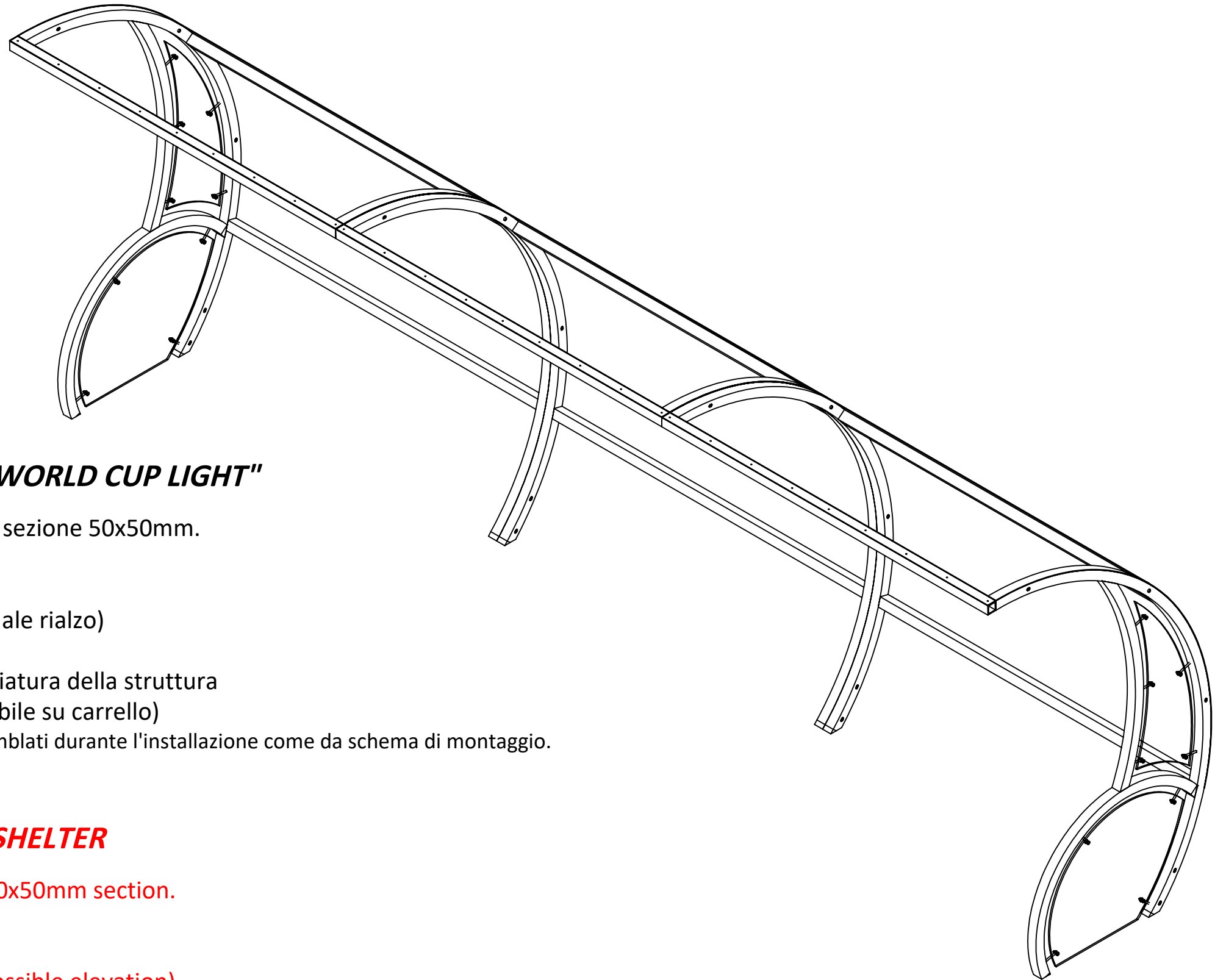




PANCHINA ALLENATORI MODELLO "WORLD CUP LIGHT"

Panchina realizzata in tubolare d'alluminio con sezione 50x50mm.
Personalizzabile nei seguenti dettagli:

- lunghezza totale panchina
- numero di sedute disposte su una fila (eventuale rialzo)
- tipologia di sedute da installare
- tipologia di materiale di rivestimento e verniciatura della struttura
- tipologia di installazione (panchina fissa o mobile su carrello)

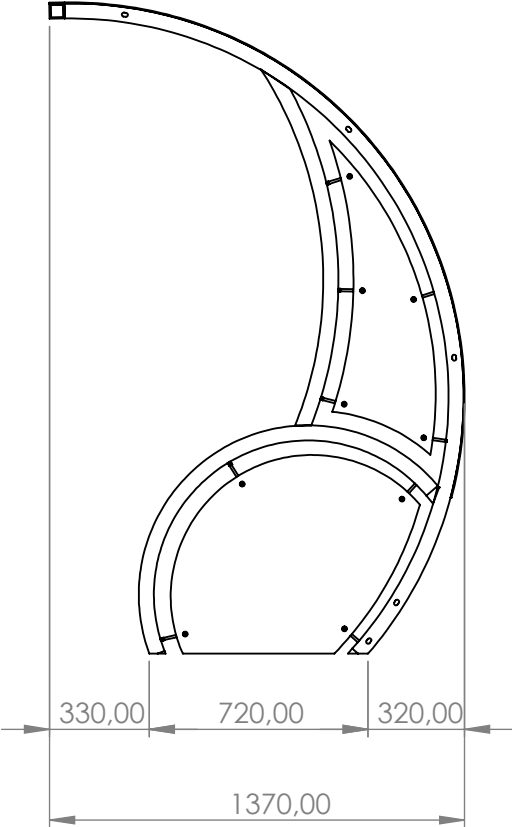
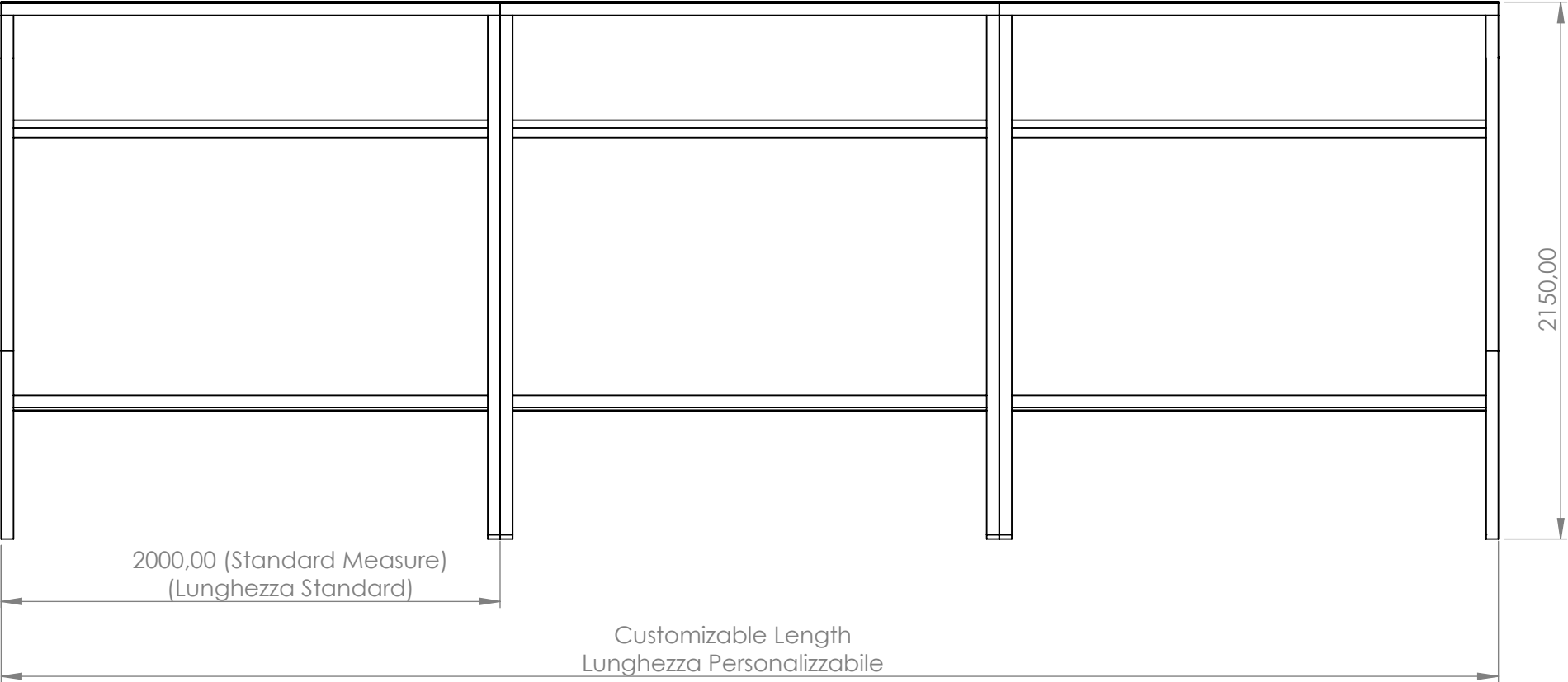
La panchina è modulare, i componenti vengono assemblati durante l'installazione come da schema di montaggio.

"WORLD CUP LIGHT" MODEL TEAM SHELTER

Team shelter made of aluminum tubing with 50x50mm section.
Customizable in the following details:

- total length of team shelter
- number of seats arranged in one row (with possible elevation)
- type of seats to be installed
- type of covering material and painting of the shelter structure
- type of installation (fixed shelter or mobile on trolley)

The team shelter is modular, the components are assembled during installation as per the assembly instructions.



AVVERTENZE

- Prima di utilizzare la panchina o iniziare il montaggio leggere con attenzione le istruzioni ed accertarsi della presenza di tutti i componenti;
- Questa struttura è progettata esclusivamente per il gioco del calcio/calciotto e non per altri scopi;
- Fissare la struttura con tasselli specifici al tipo di pavimentazione (i tasselli forniti sono indicati per muratura piena);
- Non appendersi alla struttura;
- Il costruttore non può considerarsi responsabile per eventuali danni causati da usi impropri ed irragionevoli;
- Le strutture possono deteriorarsi nel caso in cui siano sottoposte a condizioni atmosferiche particolari;
- In caso di neve provvedere alla rimozione quanto prima.
- Rimuovere tempestivamente l'imballo di protezione. Riporre tutti i componenti della struttura in luogo asciutto e coperto.

MANUTENZIONE

- Controllare una volta all'anno che tutti i fissaggi siano serrati a fondo;
- Controllare periodicamente ed in ogni caso una volta all'anno lo stato generale della struttura.

Nel caso si presentino dei cedimenti o deformazioni strutturali, rotture o anomalie in genere, contattare immediatamente l'installatore o il rivenditore.

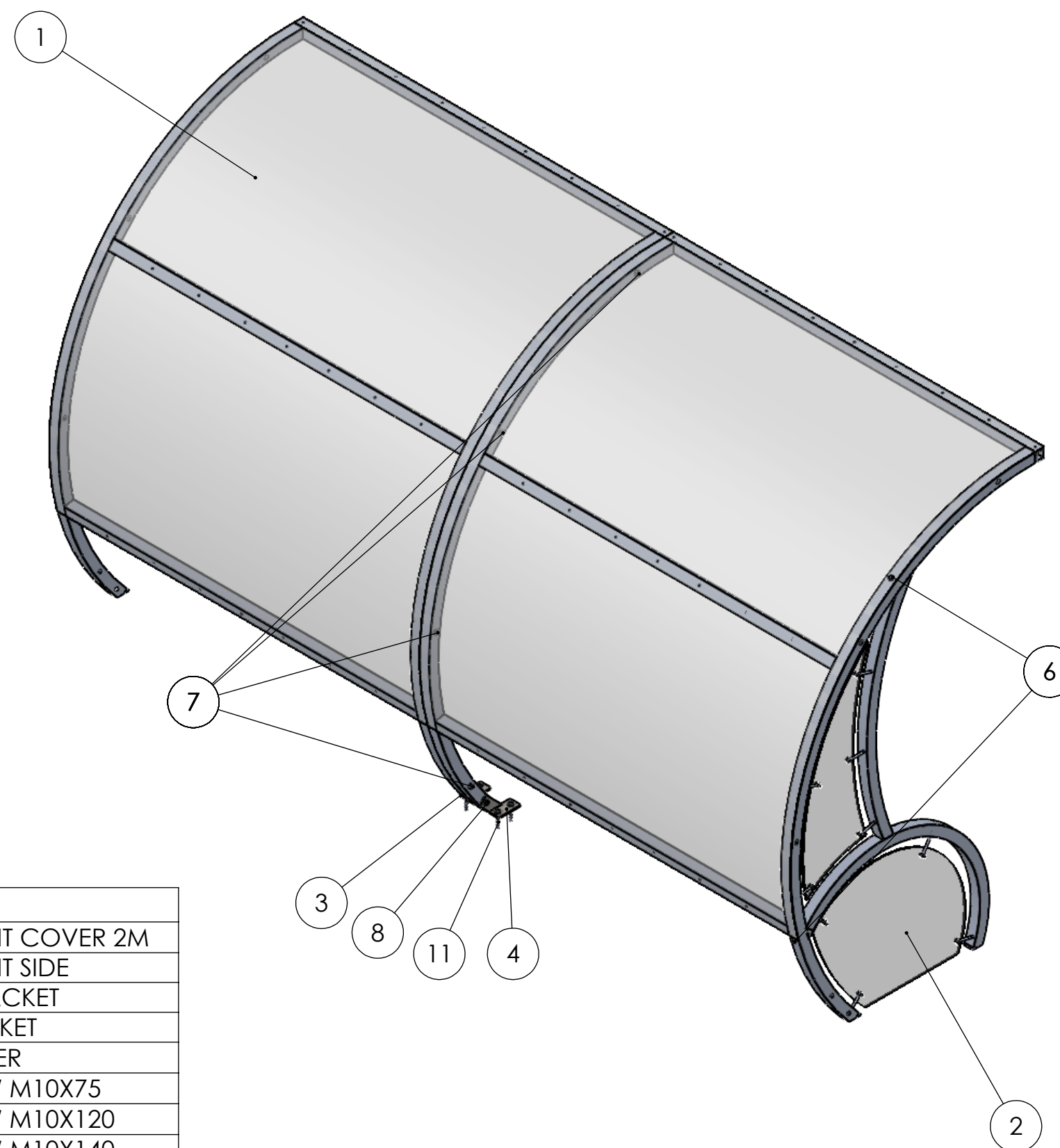
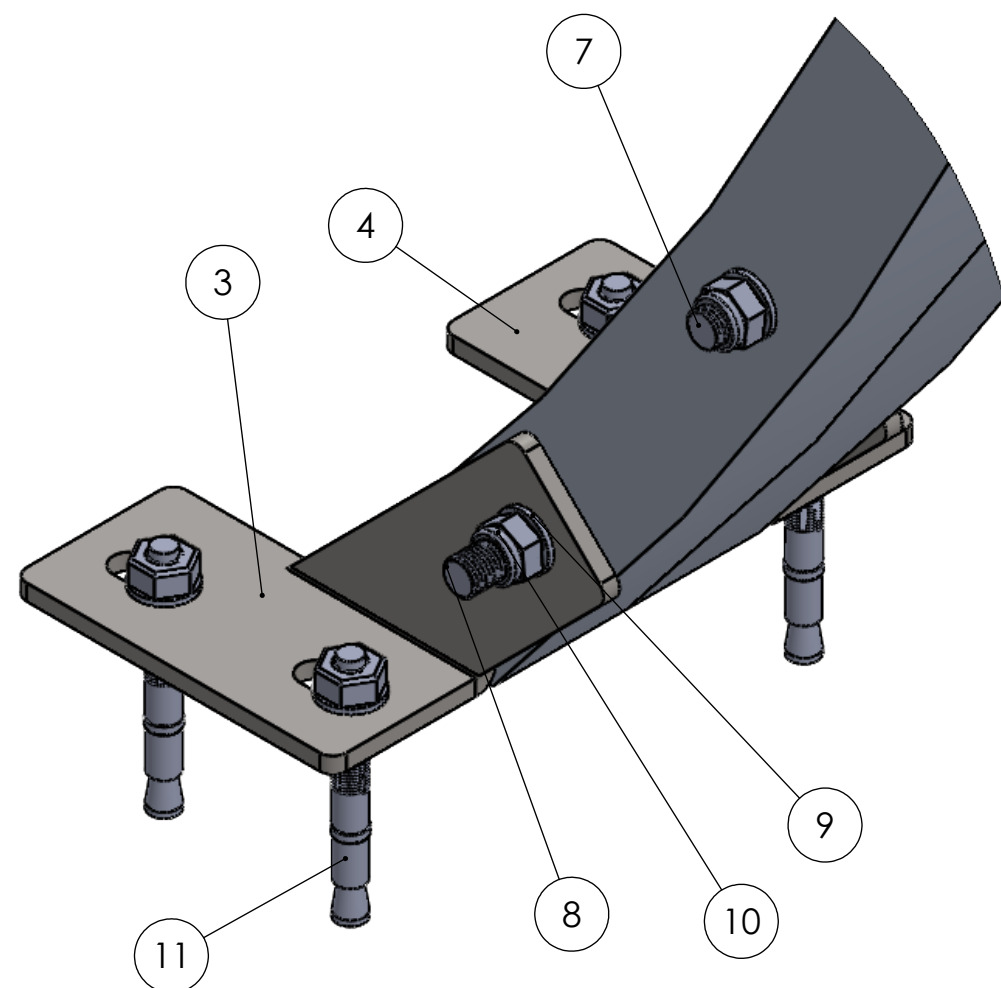
WARNINGS

- Before using the team shelter or starting assembly, read the instructions carefully and make sure all components are present;
- This structure is designed exclusively for playing football/soccer and not for other purposes;
- Fix the structure with specific anchors for the type of flooring (the anchors supplied are suitable for solid masonry);
- Do not hang from the structure;
- The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by improper and unreasonable use;
- The structures may deteriorate if they are subjected to particular atmospheric conditions;
- In case of snow, remove them as soon as possible.
- Remove the protective packaging promptly. Store all components of the structure in a dry and covered place.

MAINTENANCE

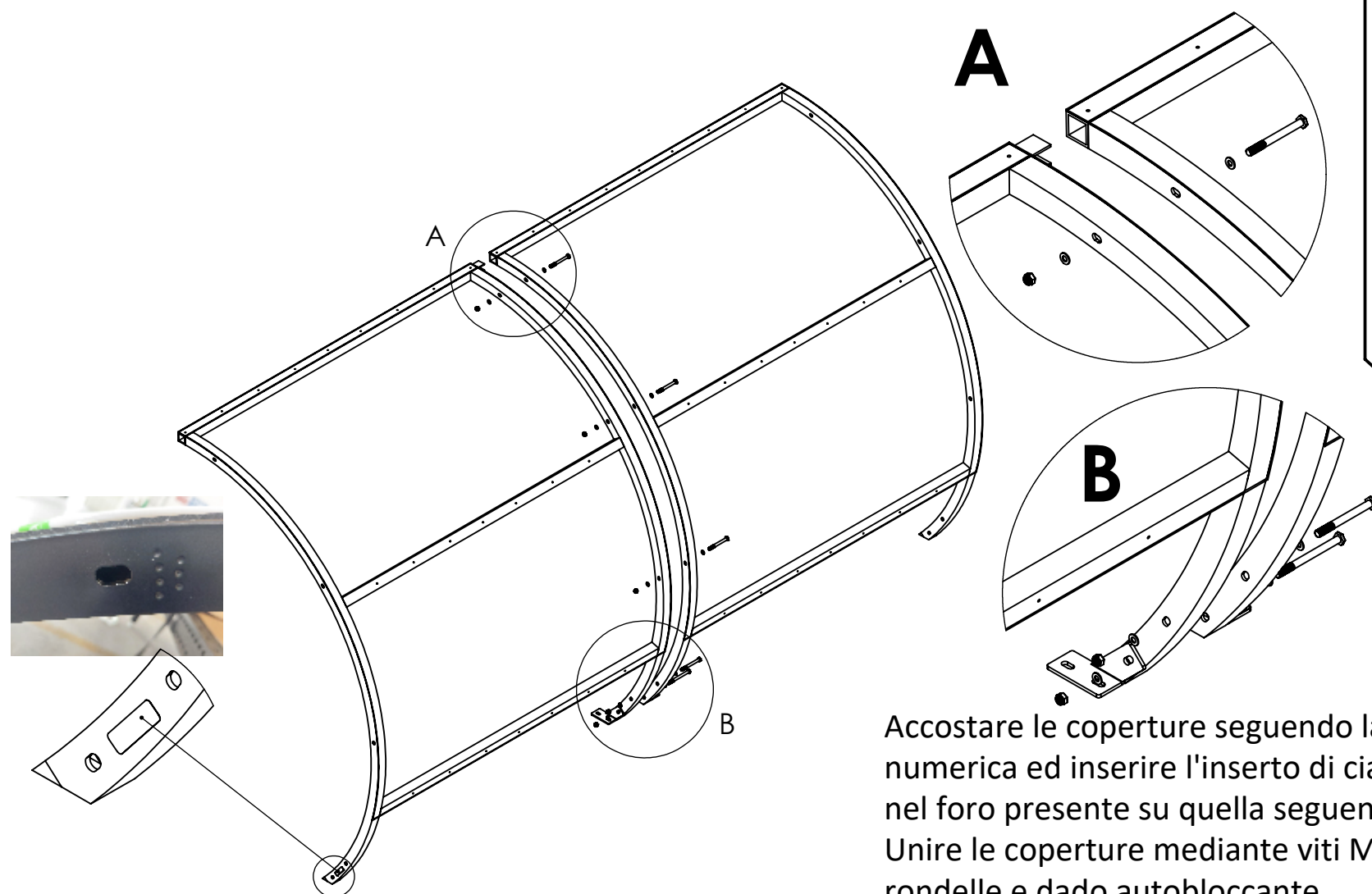
- Check once a year that all fixings are fully tightened;
- Periodically check the general condition of the structure and in any case once a year.

In the event of structural failure or deformations, breakages or anomalies in general, contact the installer or retailer immediately.

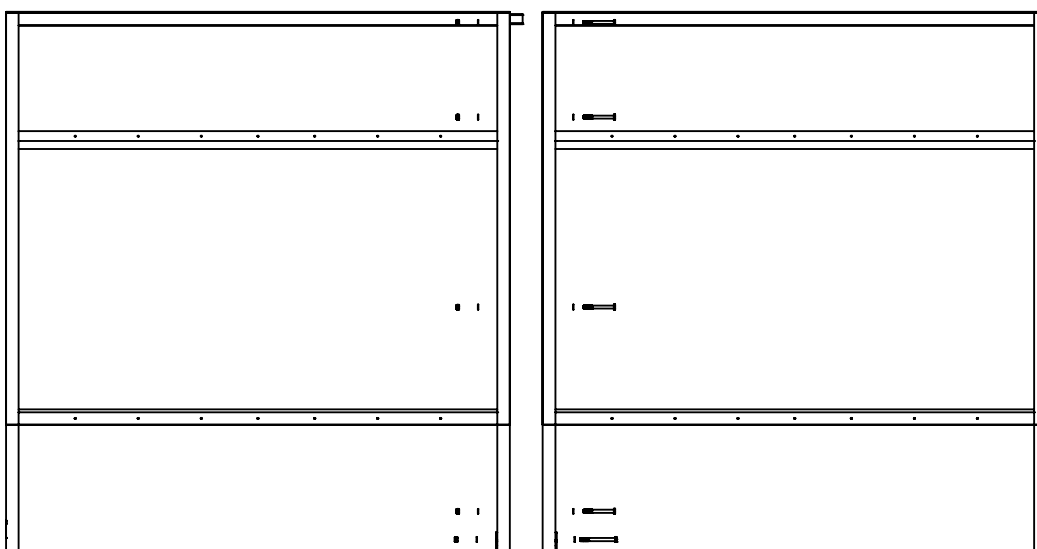


Num. articolo	Descrizione	DESCRIPTION
1	ASSIEME COPERTURA WORLD CUP LIGHT 2M	WORLD CUP LIGHT COVER 2M
2	ASSIEME FIANCO WORLD CUP LIGHT	WORLD CUP LIGHT SIDE
3	STAFFA DESTRA FISSAGGIO PANCHINA WORLD CUP	RIGHT FIXING BRACKET
4	STAFFA SINISTRA FISSAGGIO PANCHINA WORLD CUP	LEFT FIXING BRACKET
5	ADESIVO VIVISPORT	NUMBERED STICKER
6	VITE TE M10x75	HEX HEAD SCREW M10X75
7	VITE TE M10x120	HEX HEAD SCREW M10X120
8	VITE TE M10x140	HEX HEAD SCREW M10X140
9	RONDELLA FORO Ø10	WASHER Ø10
10	DADO M10 AUTOBLOCCANTE	SELF-LOCKING HEX NUT M10
11	TASSELLO M10x85	RAWLPLUG M10x85

Posizionare tutti i componenti della panchina e serrare le viti AL TERMINE di tutto il montaggio.
 Place the sides and covers side by side, tighten the screws ONLY when the team shelter is complete.



La sequenza di montaggio è indicata mediante bugne posizionate sul montante della copertura o con un adesivo posto sulla base del montante medesimo.
 Number of bosses indicating the assembly sequence or look at the numbered sticker on the bottom.

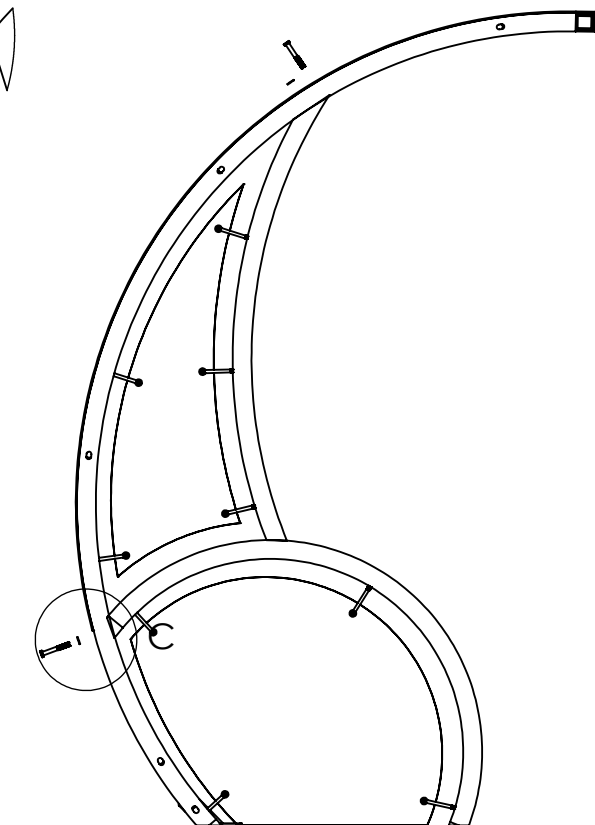
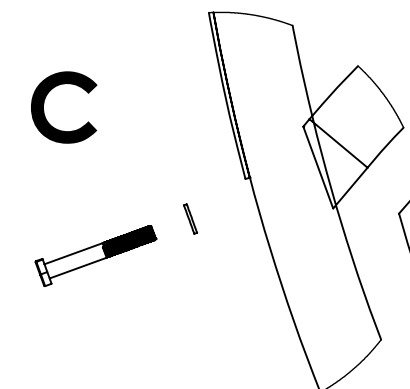


Accostare le coperture seguendo la sequenza numerica ed inserire l'inserto di ciascuna copertura nel foro presente su quella seguente (dettaglio A).
 Unire le coperture mediante viti M10x120 con rondelle e dado autobloccante.

Posizionare le staffe di fissaggio a terra ai lati delle coperture unite e serrare la vite M10x140 con rondelle e dado autobloccante (dettaglio B).

Fit the covers together as follows the number sequence and enter insert each cover into the hole present on that following (detail A).
 Join the covers with screws M10x120 with washers and nut self-locking.

Position the fixing brackets to earth on the sides of the joined overlays and tighten the M10x140 screw with washers and self-locking nut (detail B).

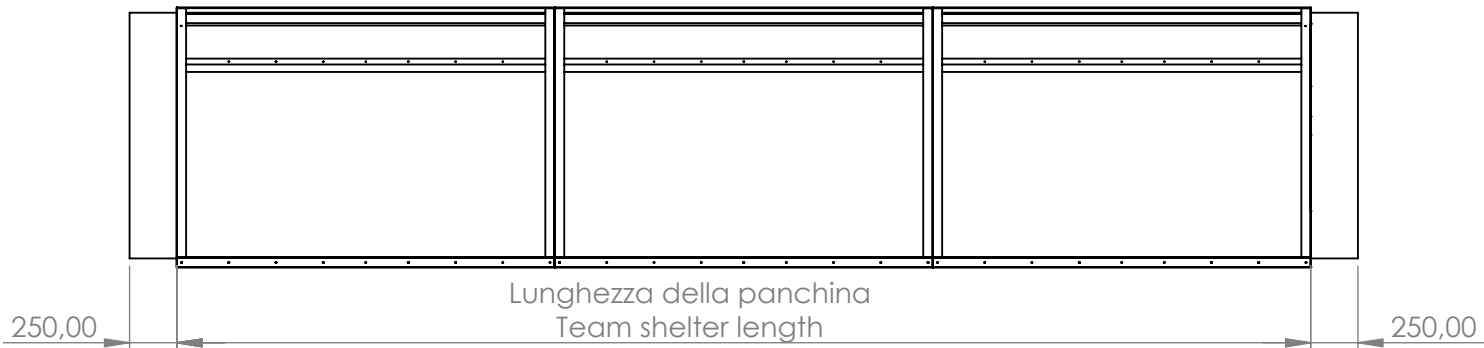
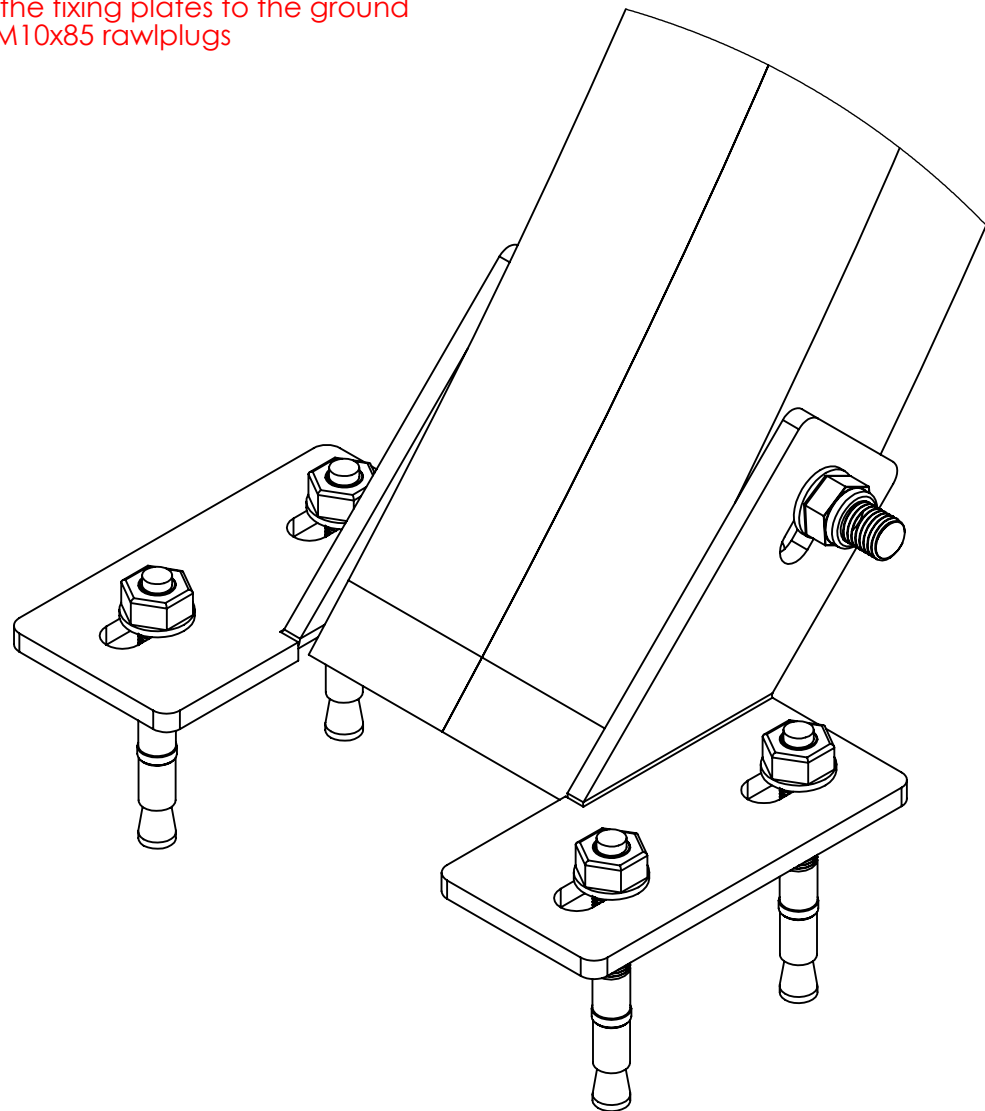


Allentare le viti ad occhiello presenti sul fianco e fissarle sul montante della copertura, unire fianco e copertura mediante due viti M10x75 e rondelle sulla parte superiore della copertura (dettaglio C)

Loosen the eye screws on the side and fix them on the cover upright, join side and cover using two M10x75 screws and washers on top of the cover (detail C)

Ancorare le piastre di fissaggio a terra
mediante n°4 tasselli M10x85

Anchor the fixing plates to the ground
using 4 M10x85 rawlplugs



Misure della platea in cemento armato
Measurements of the reinforced
concrete slab

